

Pfister

Skye™
F-046-SY

4" Centerset Lavatory Faucet
Grifo central de 4 pulg. para el baño
Robinet pour lavabo centré de 4 po.

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'installation rapide



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias

Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette

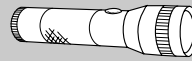


Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles

Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe-torche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

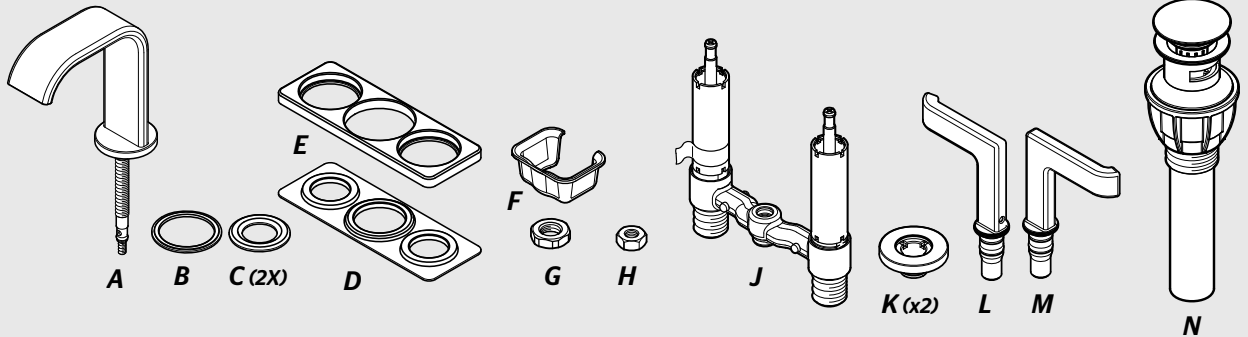
Parts in the Box

Piezas en la caja

Pièces dans la boîte



Quick Install™
Tool



1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

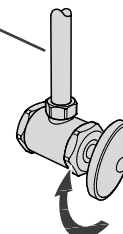


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

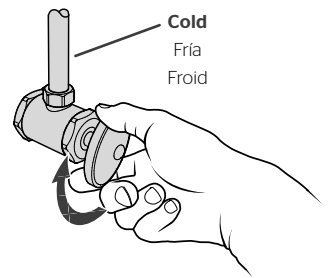
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermez leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fría
Froid



2

OPTION 1: Install Faucet without Deckplate

OPCIÓN 1: Instale el grifo sin la placa de cubierta

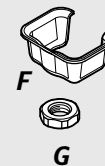
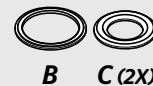
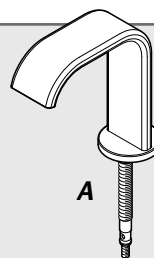
OPTION 1: Installer le robinet sans le plate-forme



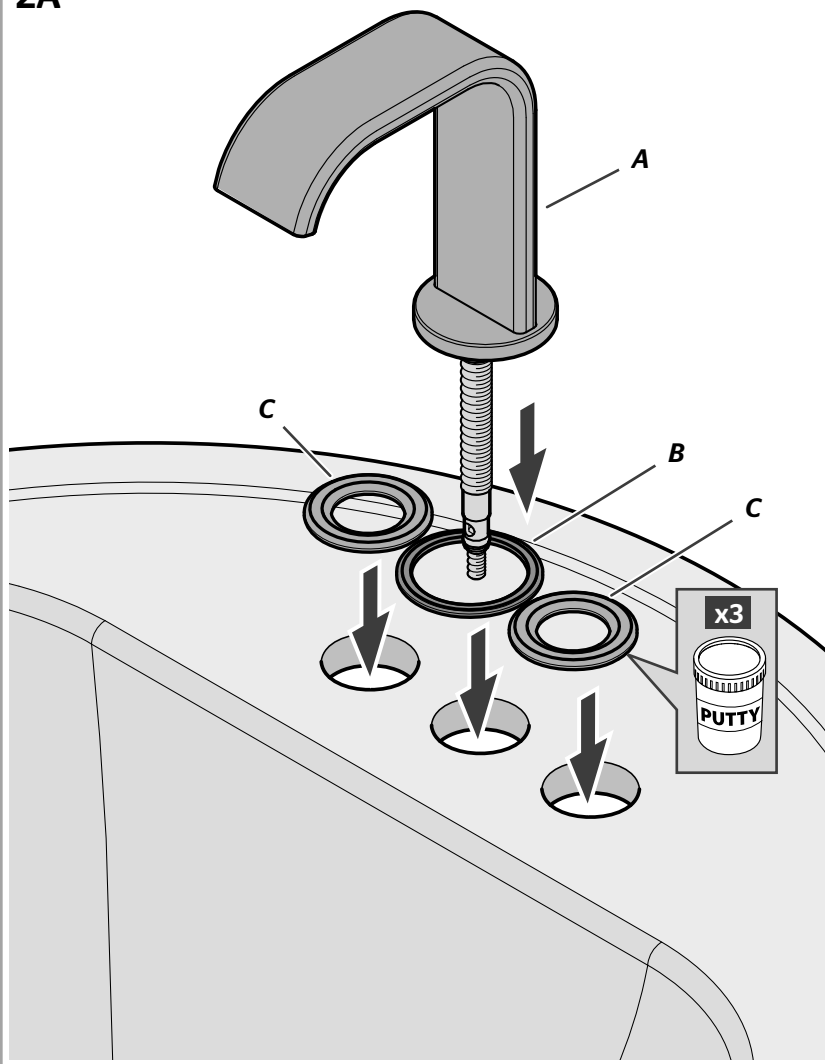
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



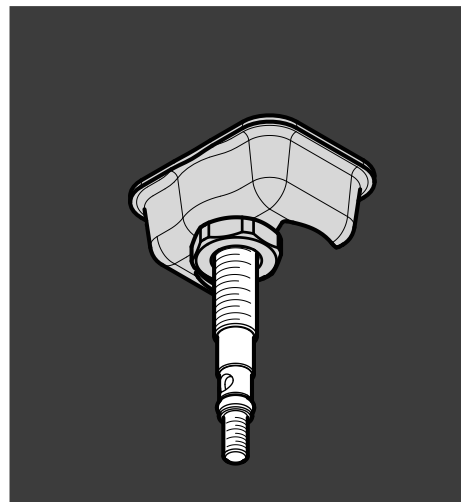
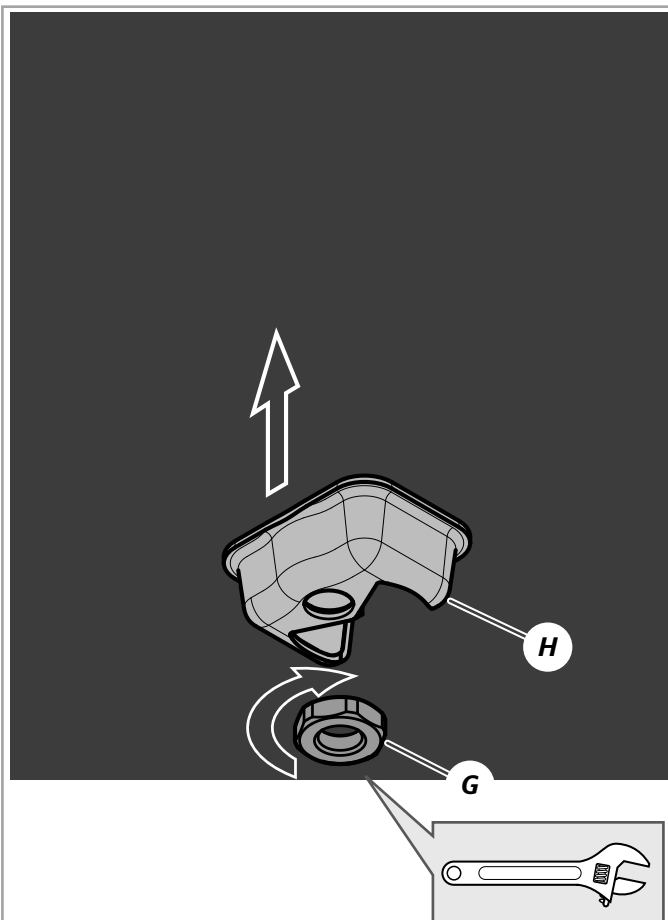
2A



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plates. Use plumber's putty according to manufacturer's instructions.

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del bordes exterior de las placas inferior. Utiliza masilla de plomería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Appliquer du mastic de plombier dans la rainure sur le bords extérieur de la plaques. Utiliser du mastic de plombier selon les instructions du fabricant.



2

OPTION 2: Install Faucet with Deckplate

OPCIÓN 2: Instale el grifo con la placa de cubierta

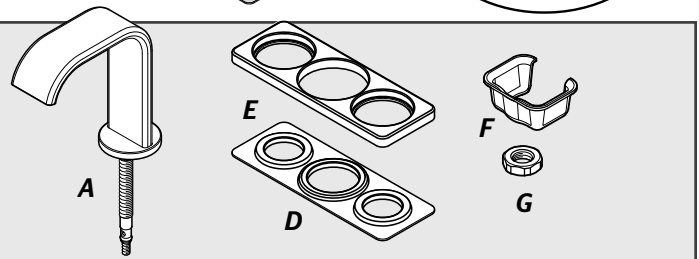
OPTION 2 : Installer le robinet avec le plate-forme



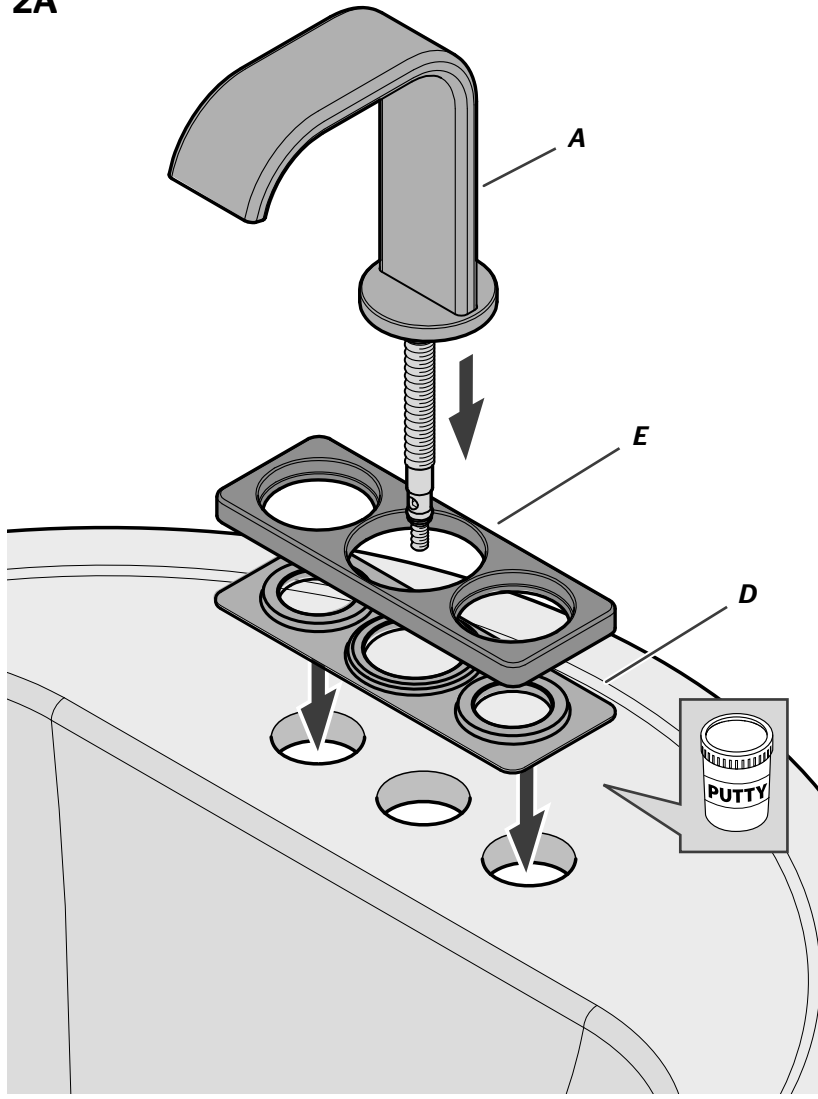
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



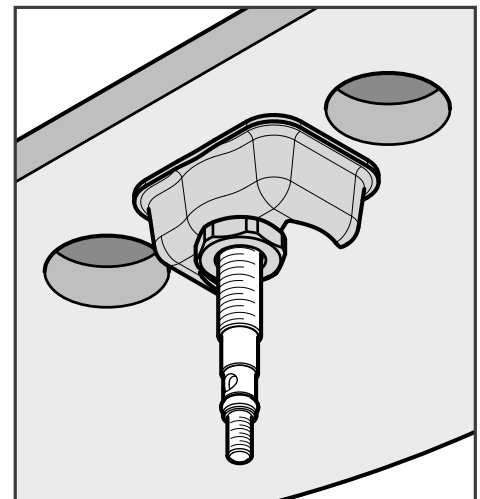
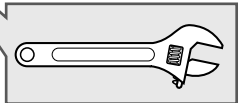
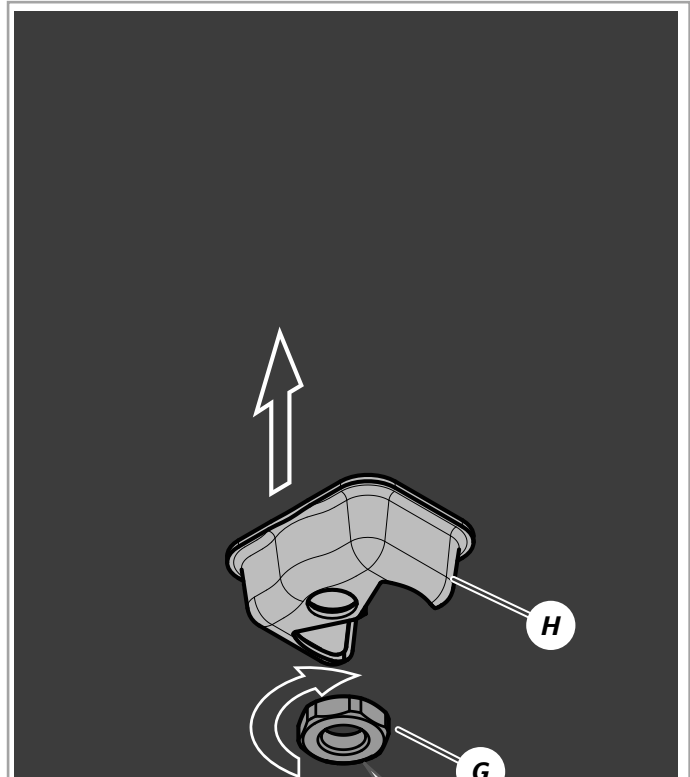
2A



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (D). Use plumber's putty according to manufacturer's instructions.

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (D). Utiliza masilla de plomería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (D). Utilisez du mastic de plombier selon les instructions du fabricant.

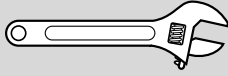


3

Install Underbody

Instale el cuerpo de la válvula

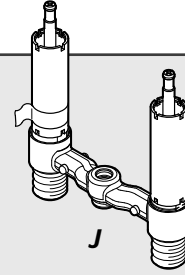
Installez corps de vanne



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

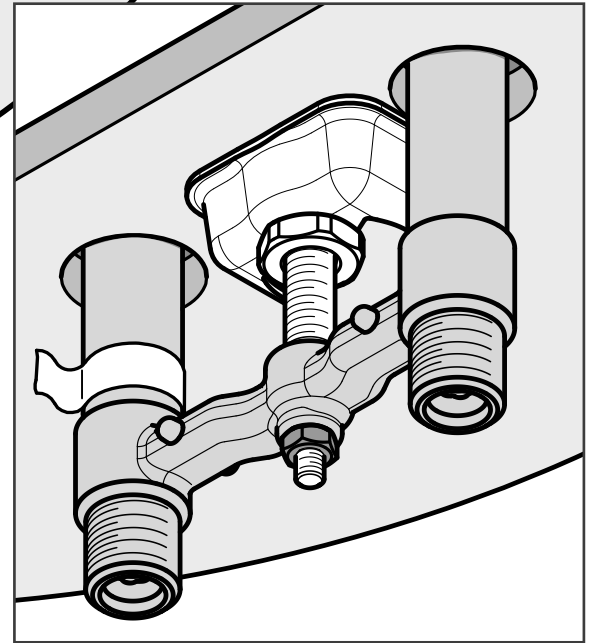
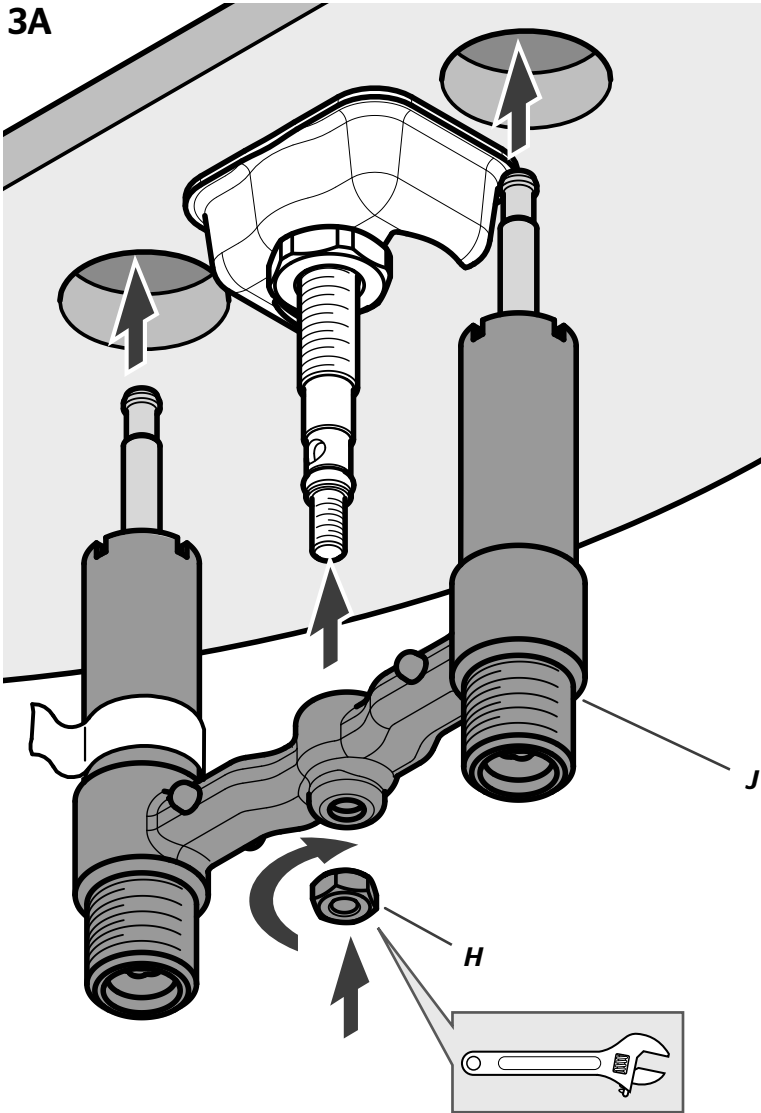


H



J

3A



HOT
CALIENTE
CHAUD

Open
Abierta
Ouvrte

COLD
FRÍA
FROID

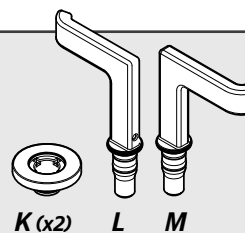
Open
Abierta
Ouvrte

Before final tightening, be sure that both handles rotate as shown.
 Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giran como se muestra.
 Avant le serrage final, être sûr que les deux poignées tournent comme indiqué.

4 Install Lever Handles

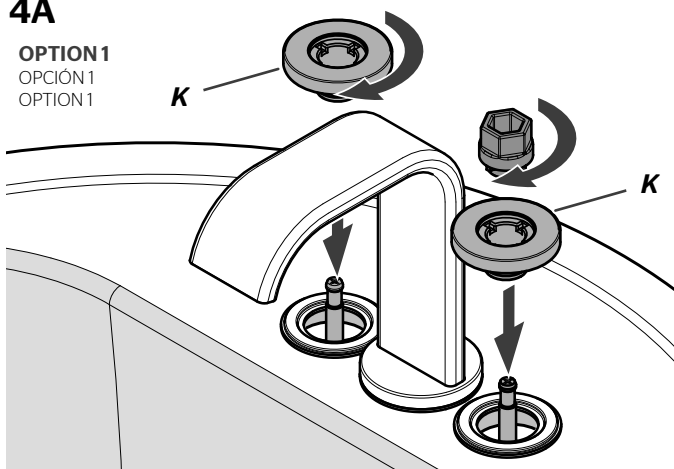
Instale las manijas de palanca

Installez les poignées de levier

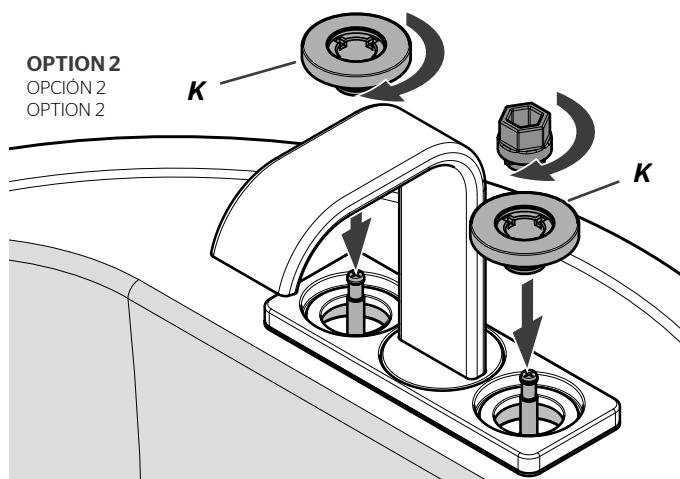


4A

OPTION 1
OPCIÓN 1
OPTION 1

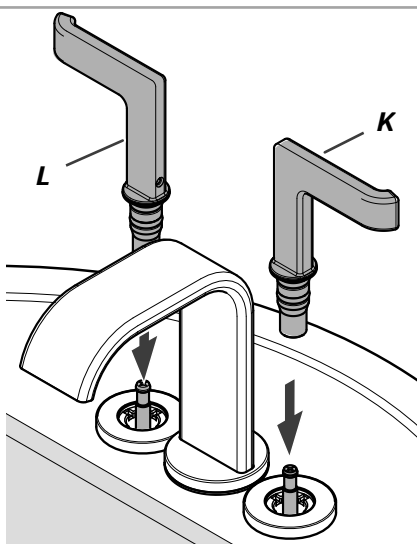


OPTION 2
OPCIÓN 2
OPTION 2

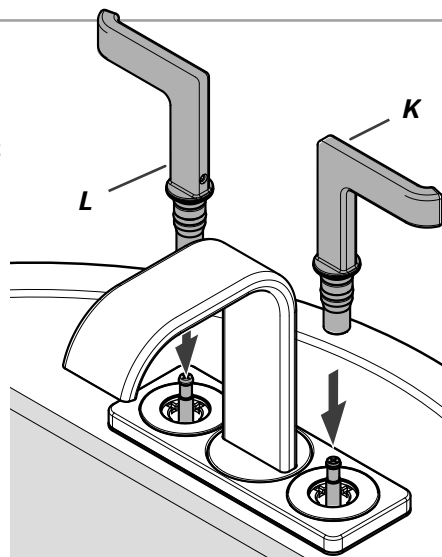


4B

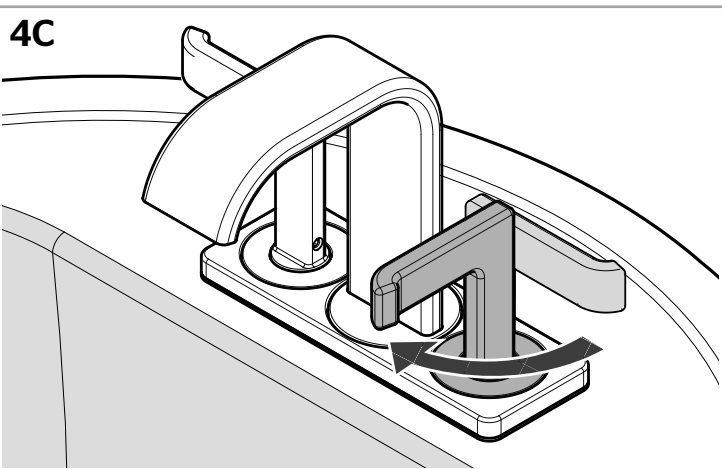
OPTION 1
OPCIÓN 1
OPTION 1



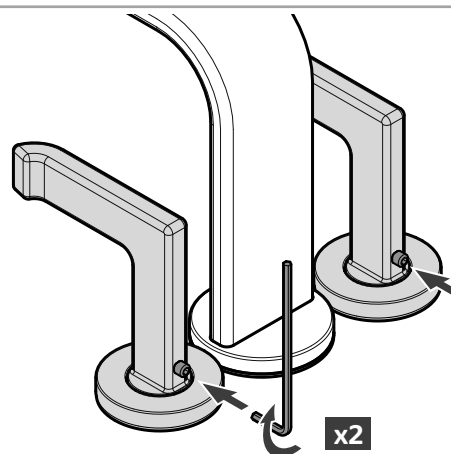
OPTION 2
OPCIÓN 2
OPTION 2



4C



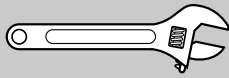
4D



Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

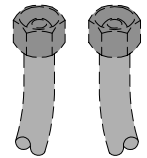
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

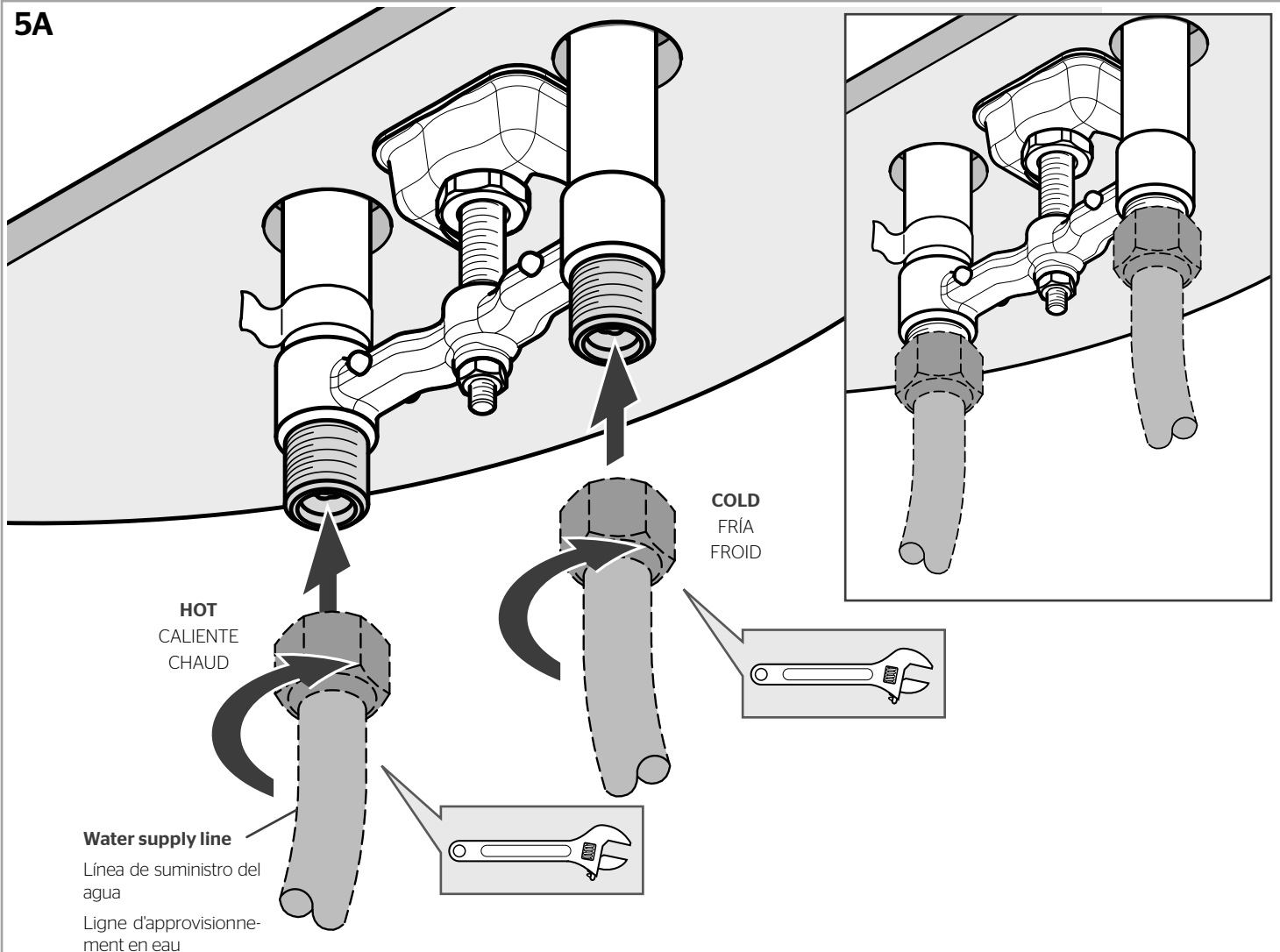
IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

5A



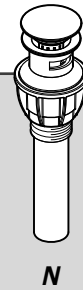
6

Prepare & Install Push & Seal™ Drain

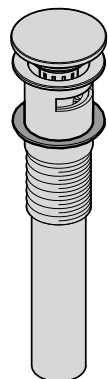
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™

Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

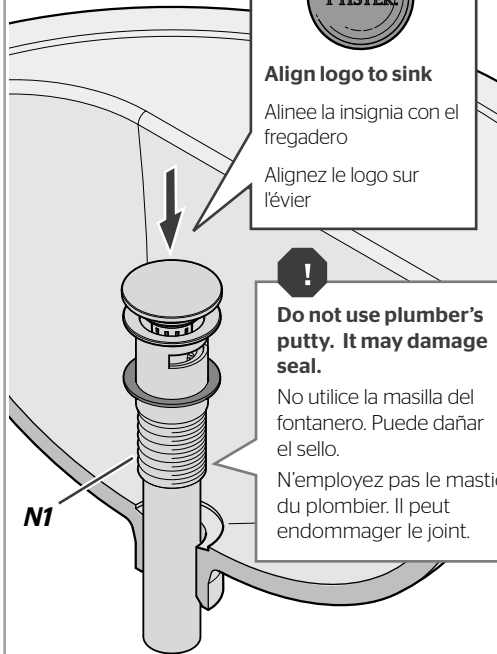


6A Disassemble Pop-Up Desensamble el cuerpo de drenaje Démontez le corps de drainage



Save Components.
Reserve los componentes.
Conservez les composants.

6B

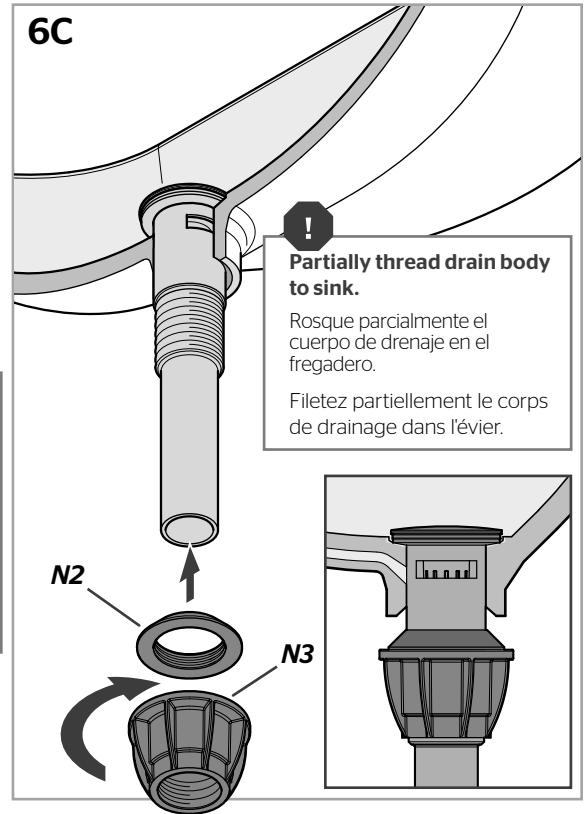


Align logo to sink
Alinee la insignia con el fregadero
Alignez le logo sur l'évier

Do not use plumber's putty. It may damage seal.

No utilice la masilla del fontanero. Puede dañar el sello.
N'employez pas le mastic du plombier. Il peut endommager le joint.

6C

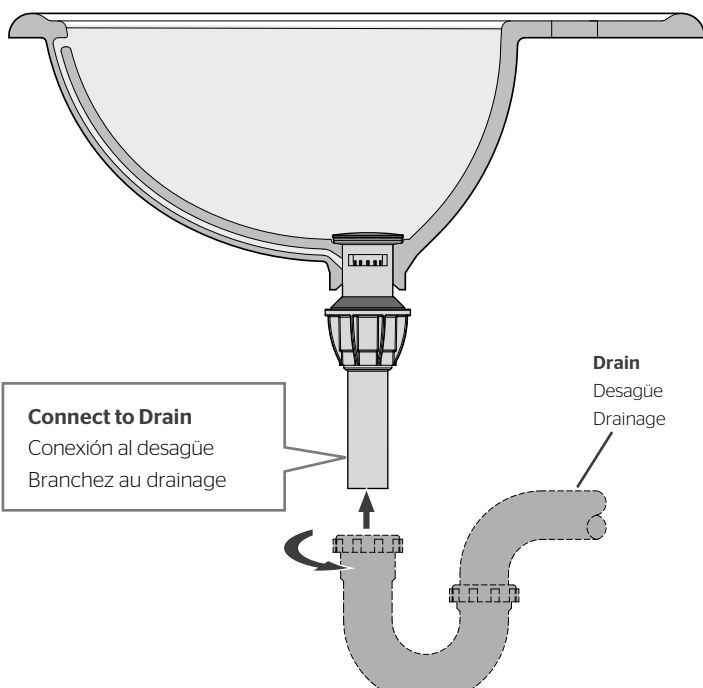


Partially thread drain body to sink.

Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.

Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

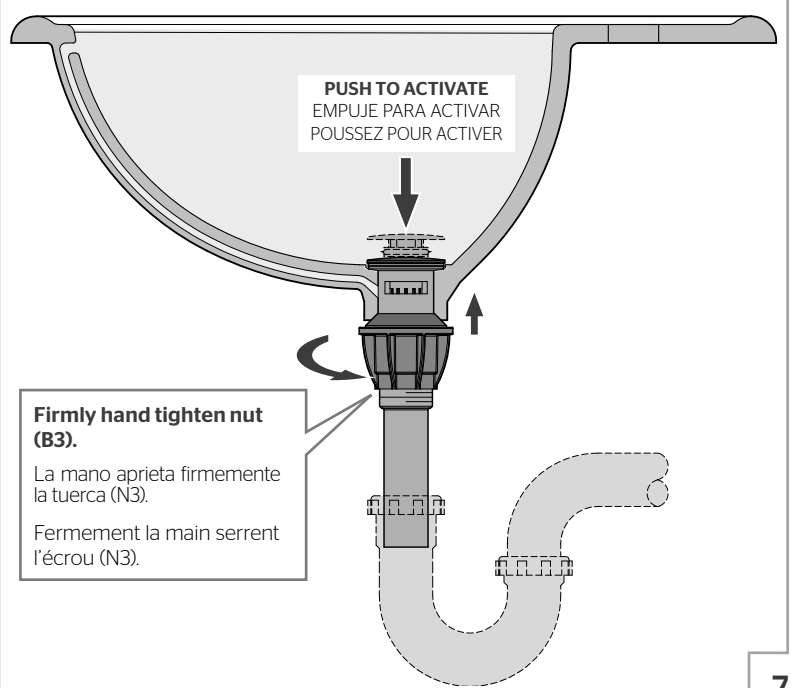
6D



Connect to Drain
Conexión al desagüe
Branchez au drainage

Drain
Desagüe
Drainage

6E



Firmly hand tighten nut (B3).

La mano aprieta firmemente la tuerca (N3).

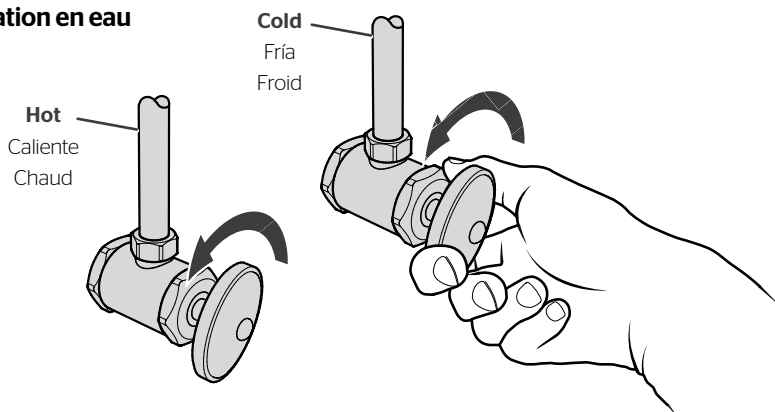
Fermement la main serrent l'écrou (N3).

Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

7A Turn On Water Supply Abra el suministro de agua Ouvrez l'alimentation en eau

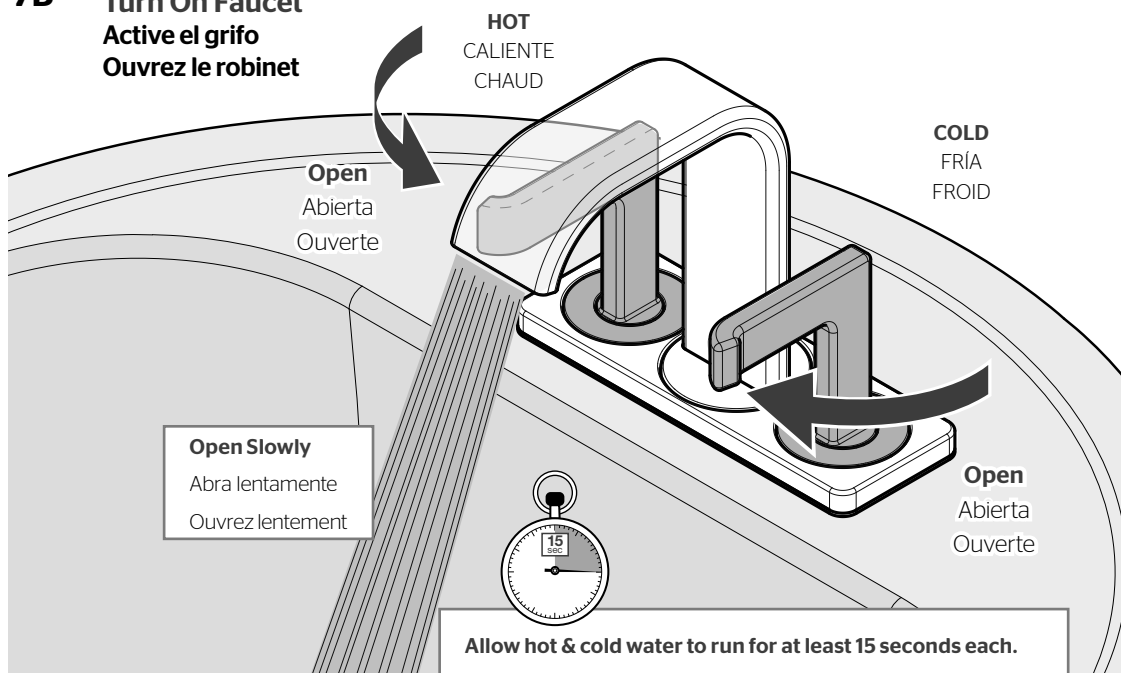


Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

7B Turn On Faucet Active el grifo Ouvrez le robinet



Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins 15 secondes.

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com